

Љубинко КОЖУЛ: Ретроспектива



РАД / WORK № 9, 100x85cm

Ljubinko KOŽUL: A retrospective

Љубинко КОЖУЛ: Ретроспектива

Ретроспективе су добра прилика да се, на једном месту, у једном тренутку, стекне утисак о најважнијим етапама у раду уметника. Пред вама су дела уметника фотографије Љубинка Кожула. И прилика да откријете и оне периоде, из његовог дугогодишњег стваралаштва, које можда нисте имали прилику да упознате. Али и да први пут видите, пажљиво изабране и на посебан начин опремљене, његове најновије радове.

Љубинко Кожул је пример уметника који је, независно од времена и околности, још у најранијој младости, незадрживо привучен фотографијом. Тај позив уметности, као више силе, очигледан је баш на овој изложби. Али, стваралачке фазе Кожуловог рада сведоче и о унутрашњој, креативној, сили која је толико истрајна и јака да је, у најновијој фази његовог рада, дошла и до суштинског померања саме границе, па и дефиниције, медијума фотографије.

Огромна енергија, и знатижеља, који су присутни код свих, правих, стваралаца повели су и Кожула у свет уметности и креативног експеримента. И довели су га до садашње етапе у којој он, на себи својствен начин, помера уобичајене појмове о томе где престаје сликарство а почиње фотографска уметност и, још интересантније, где престаје уметничка фотографија а почиње сликарство. И заиста, управо у овој ретроспективи ми јасно видимо све периоде кроз које је уметник, у свом стваралаштву, прошао, али видимо и тренутке у којима је, кроз истрајни експеримент, долазио до сјајних открића, потпуно зачуђујућих, понекад и спектакуларних.

На самом почетку Љубинко Кожул налази се у својој родној Риђици где га и затиче 'зов' уметничке фотографије. Енергија, и атмосфера родног краја, никада га нису напустили. Напротив, дали су му истрајност и храброст, али и постојано место, и стварно и имагинарно, на које је увек могао да се врати и захвати мало, или много, инспирације. Зато се то меко, по мало тајанствено, понекад драматично, али увек и нежно, северно светло, северног подневља, толико карактеристично за фламманске уметнике, увек налази, и проналази, у најбољим сликама Љубинка Кожула.



Ljubinko KOŽUL: A retrospective

Retrospective exhibitions are a good opportunity to, in one place and one moment, get an impression about the most important stages in an artist's work. Before you are the works of photography artist Ljubinko Kožul, and an opportunity to discover some periods in his many years of creative work, which you perhaps didn't have the chance to see earlier, as well as to see his latest works for the first time, carefully selected and equipped in a special way.

Ljubinko Kožul is an example of an artist who was, independently of time and circumstances, incontinently attracted by photography in his earliest youth. The call of art, as a higher force, is obvious in this exhibition. However, the creative phases of Kožul's work testify about the internal, creative force, so persistent and strong that, in the latest phase of his work, it moved the very border, even the definition of photography.

Enormous energy and curiosity, present in all genuine authors, took Kožul into the world of art and creative experiment and brought him to the present phase, in which he, in his own unique manner, moves the common perception about where painting ends and photography begins, and what's more interesting, where art photography ends and painting begins. And really, exactly in this retrospective exhibition, we clearly see all the periods the artist has passed through in his creative work, as well as moments in which, through persistent experiment, he reached marvelous revelations, completely astonishing, sometimes even spectacular.

At the very beginning, Ljubinko Kožul is in his hometown of Ridica, where art photography found him. The energy and the atmosphere of his birthplace never abandoned him. On

the contrary. They gave him persistence and courage, as well as a solid ground, both real and imaginary, to which he could always return and take a bit or a lot of inspiration. Thus the soft, somewhat mysterious, sometimes dramatic, yet always gentle northern light of the northern skies, so characteristic for Flemish artists, always finds him and finds itself in Ljubinko Kožul's best photographs.

Скок у урбану средину, и рад на телевизији, најдинамичнијем медију друге половине XX века, Кожулу су дали прави подстицај и мноштво мотива које је могао да преточи у бесконачни низ фотографских докумената, портрета, записа, репортажа, есеја. Најбоље од свега тога Кожул је објавио у монографијама 'ТВ лица' и 'Фотографија и телевизија'. У тој фази стваралаштва, и у тим монографијама, Кожул досеже пуну зрелост у неколико различитих фотографских жанрова. Неки од његових портрета, из тог раздобља, могу да се уврсте у оно најбоље што српска портретна фотографија има да пружи. Кожул се ту дефинише као стваралац који уме да осети и психолошки, и социјални, и документарни, и уметнички тренутак у коме фотографија може да досегне најтананији и најефектнији израз.



Динамика, драматика, па и судбинска снага медија телевизије, где се и сам активно налази, и самих догађаја које телевизија преноси, генерише и интерпретира, подстичу Кожула да ужурбано, и истрајно, бе-

лежи све што му се укаже. Али та динамика не затире и не спутава изузетно снажну лирску, поетску, линију коју Кожул, сво то време, развија у својим уметничким истраживањима. Циклус 'балерине' резултат је оваквог Кожуловог стремљења. А паралелно са њим и циклус женских актова. Обе, ове, стваралачке фазе откривају Кожула као мајстора атмосфере, уметничког фотографа који уме и жели да истакне све одлике класичне естетике. Али откривају Кожула и као уметника који жели да експериментише са форматима слика, са материјалима на којима се слике, на крају, производе, са присуством и одсуством боје, па и са апликацијом нефотографских материјала на саму фотографију.

У времену дигиталне фотографије ретки су фотографи који употребљавају класичан фотографски процес развијања слика у фото лабораторији. На самом преласку фотографије из лабораторије у аутоматизоване штампарске погоне Љубинко Кожул је намерно застао у лабораторији. Тамо је управо и открио јединствен метод којим он, лично, и ручно, кроз интервенцију у хемијском процесу развијања позитива, модулише слику у правцу који јој даје карактер и вредности које превазилазе оно што је познато као фотографија. Тај свој стваралачки правац Кожул је, са правом, препознао као мих-медију. А сваку његову фотографију, тако створену, ми можемо да препознамо као јединствену, као – уникат.

A leap into the urban environment and working on television, the most dynamic medium of the second half of the XX century, gave Kožul an authentic incentive and numerous motifs he was able to turn into endless series of photographic documents, portraits, inscriptions, reports, essays. The best of them were published in Kožul's monographs 'TV faces' and 'Photography and Television'. In this phase of his creative work and in those monographs, Kožul reached full maturity in several different photography genres. Some of his portraits from that period are probably among the best that Serbian portrait photography can offer. Kožul defines himself as an author able to feel the psychological, social, documentary and artistic moment, in which photography can attain the most refined and most effective expression.

Dynamics, drama, even the fatal power of the television medium, where he is actively located, as well as the events transmitted, generated and interpreted by television, initiate Kožul to quickly and persistently note anything that comes up before him. However, the dynamics does not cancel or bind the particularly strong lyrical, poetic line which Kožul has been developing all the time in his artistic research. The 'ballerinas' cycle, as well as the simultaneous female nudes cycle, are the result of such Kožul's aspirations. Both of these creative phases reveal Kožul as a master of atmosphere, an art photographer who knows how to and wishes to emphasize all the features of classical aesthetics. They, however, also reveal Kožul as an artist who wishes to experiment with picture formats, with materials on which his pictures are finally produced, with the presence and absence of color, even with applying non-photographic materials on the photographs.

In the digital photography era, photographers who use the classic photographic process of laboratory picture development are rare. At the point where photography moves from the lab into the automated printing plants, Ljubinko Kožul deliberately stopped in the lab. That is where he discovered his unique method by which he, personally and manually, intervenes in the chemical process of developing the positives and modulates the picture to give it character and values surpassing the usual notions of what photography is. Kožul rightfully recognizes his creative direction as mix-media. And each of his photographs, created in this way, can be recognized as unique.



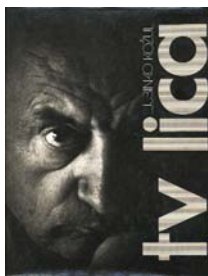
A completely new visual world, in which Kožul found himself with his discovery, gave him an opportunity to recicle his previous work so that it receives completely new features, unseen up to then. Also interesting is the fact that Kožul leaves some of his pictures to freely change in time, through purely chemical metamorphosis, by not fixing parts of the pictures, leaving the developing process to last until the moment in which the active che-

Сасвим нов визуелни свет, у коме се Кожул нашао са својим открићем, дао му је прилику да свој дотадашњи опус, према сопственом избору, подвргне својеврсној врсти уметничке рециклаже у којој некадашњи призори задобијају сасвим нове и, до тада, невиђене одлике. Интерсантно је и то што Кожул, неке од слика, оставља да се мењају у времену, кроз чисту хемијску метаморфозу, и то тако што делове слика не фиксира, већ оставља да процес развијања траје до момента до кога, на слици, постоји активна хемијска енергија. Та врста 'отворености', у стварању дела, сврстава га међу мали број уметника уопште за које може да се каже да су нашли начин да свом делу подаре истинску слободу. А публици задовољство да метаморфозу дела, недетерминисану и спонтану, прате у нефиксираном - времену.



Све године упорног трагања за сопственим фотографским изразом Кожула су довеле до јединственог места. Не само у домаћим оквирима већ и у односу на оно што се, у фотографској уметности, одиграва и у свету. Стога ова ретроспектива није само преглед радова једног уметника, већ је то необична мапа стваралачког пута који се, у садашњој фази, налази тамо где нико, пре њега, није био. Следећа етапа, на тој мапи, биће можда и пресудна за финално, и узбудљиво, стваралачко заокружење једног живота посвећеног племенитој уметности фотографије. Али, како то бива код људи који никада не губе лирско у себи, Кожул не заборавља свој родни крај и своју Риђицу. У тој, наредној етапи свог стваралаштва, он ће се, у јавности, појавити и са фото-монографијом посвећеном баш том месту у једном, специфичном, времену у коме је управо то место, за њега, било центар света. Тако ће, са фото-монографијама 'ТВ лица', 'Фотографија и телевизија' и 'Риђица', Кожул постати и значајан аутор у области нашег фото-издаваштва.

Када је у питању цео један живот, ретроспектива, ипак, даје само мали исечак свега онога што један истрајан и вредан уметник има иза себе. Али, и мали исечак из стваралаштва Љубинка Кожула, довољан је да створи утисак о уметнику који је, надахнут енергијом поднебља на коме је настао, и неисцрпном љубављу према фотографском стваралаштву, досегао и створио један уметнички свет за који може да се каже да је сасвим аутентичан.



Станко ЦРНОБРЊА
Београд, август, 2013.

mical energy in the picture ceases to exist. That kind of 'openness' in creating a work of art put him among the few artists who found a way to give true freedom to their works and, at the same time, give their audiences the pleasure to watch the metamorphosis of the work, undetermined and spontaneous in an unfixed period of time.

All the years of persistent search for his own photographic expression brought Kožul to a unique place. Not only in local terms, but also in relation to what is happening, in art photography, worldwide. Thus this retrospective exhibition is not only a review of works of one artist, but an unusual map of a creative path which, in the present phase, is already where no one has ever been before. The next stage in the map will perhaps be crucial for the final and exciting creative completion of a life dedicated to the noble art of photography. However, as it is always the case with people who never lose the poetic within them, Kožul does not forget his homeland and his birth town of Ridjica. In the following stage of his creative work, he will appear in public with a photo-monograph dedicated to the place in a specific time, when the place was the center of the world for him. With his photo-monographs 'TV Faces', 'Photography and Television' and 'Ridjica', Kožul will thus become a significant author in our photo-publishing.



In terms of an entire life, a retrospective exhibition gives only a small portion of everything a persistent and hard-working artist has behind him. However, even the small portion from the art of Ljubinko Kožul is sufficient to give an impression about an artist who, inspired by the energy of the land he was created in and inexhaustible love towards photography, reached and created an artistic world which can certainly be considered completely authentic.

Stanko Crnobrnja
Belgrade, August 2013

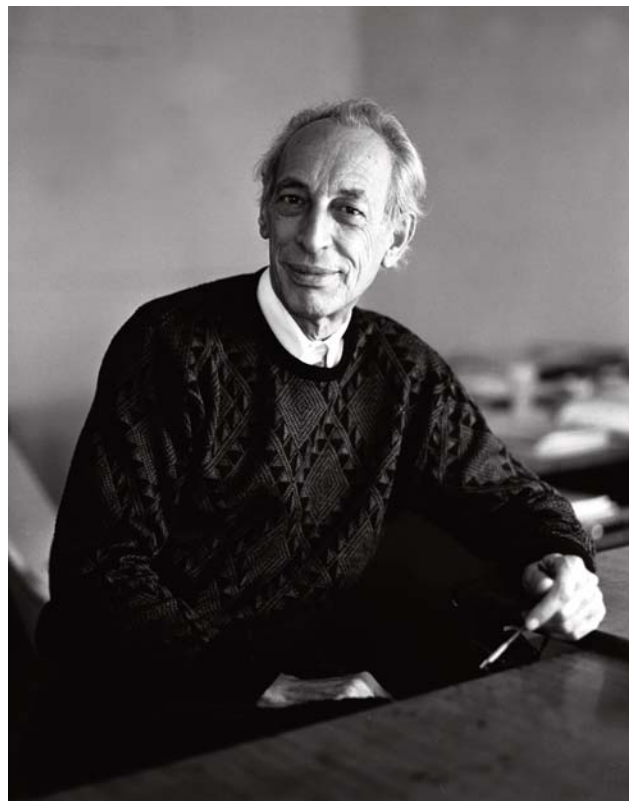




Миливоје Мића Орловић



Душанка Калањ



Светолик Митић Скале



Драган Никитовић и Младен Делић



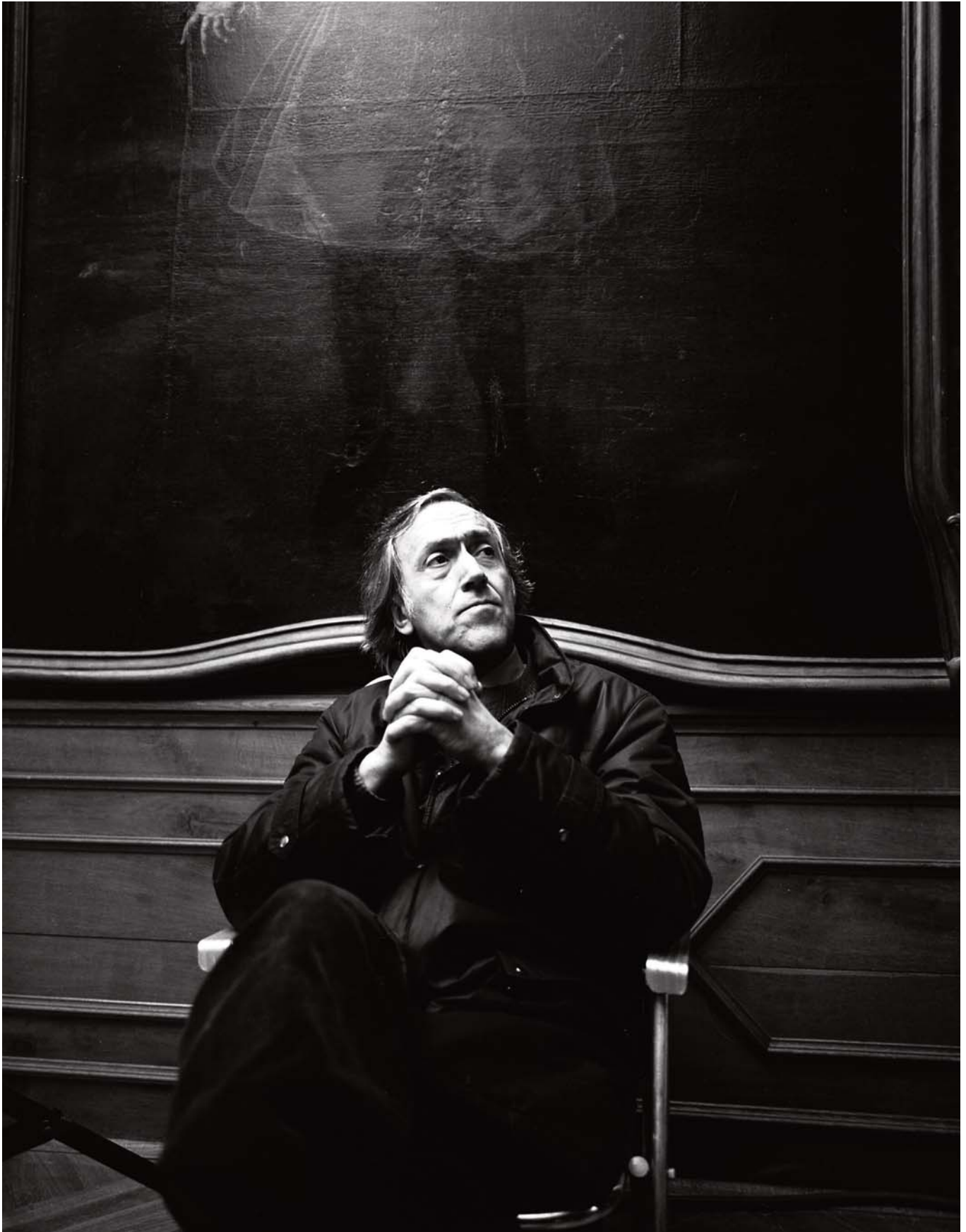
Мира Адања Полак



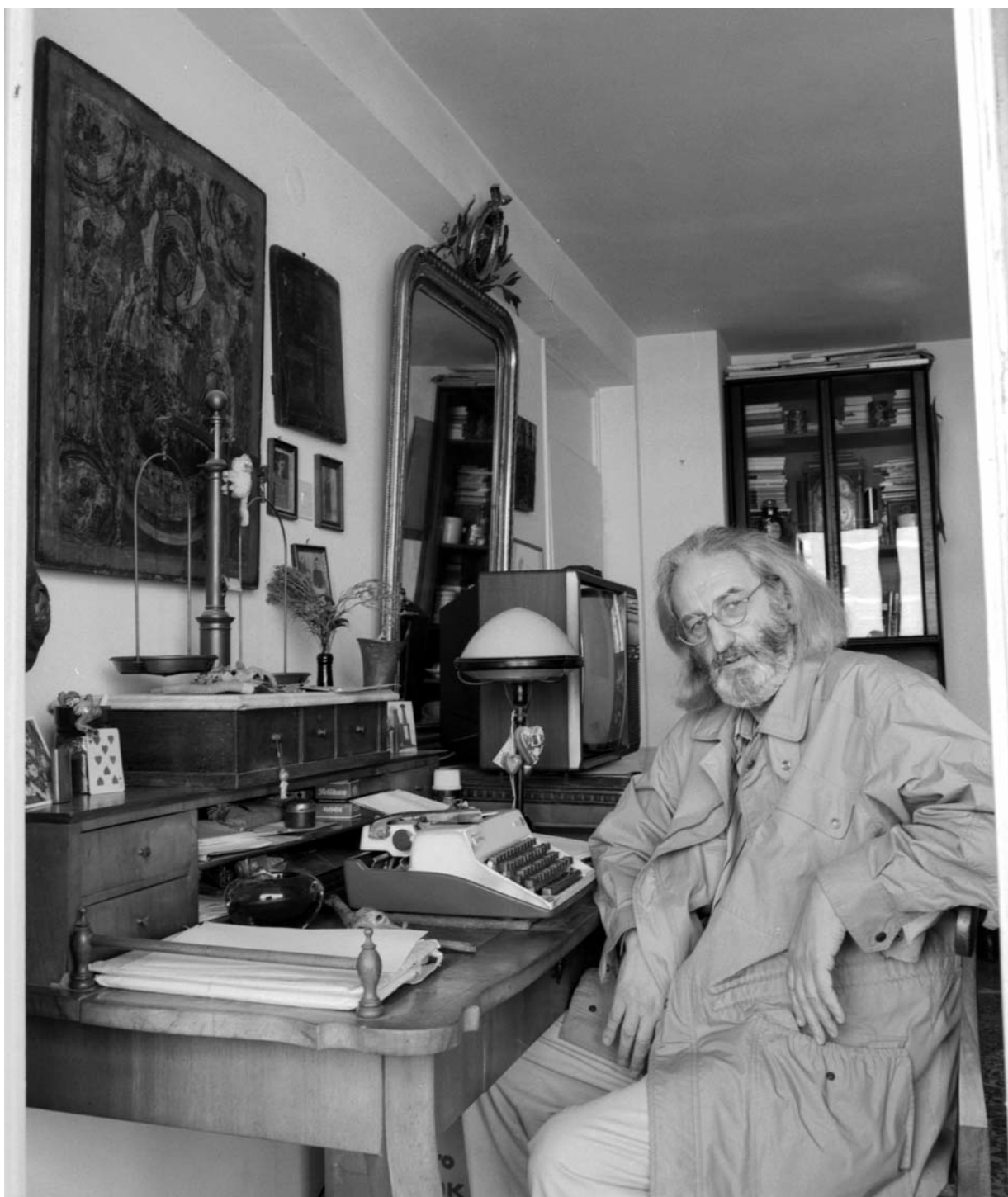
Стака Новковић Борђевић



Милица Лучић Чавић



Ђорђе Кадијевић



Василије Поповић алијас Павле Угринов



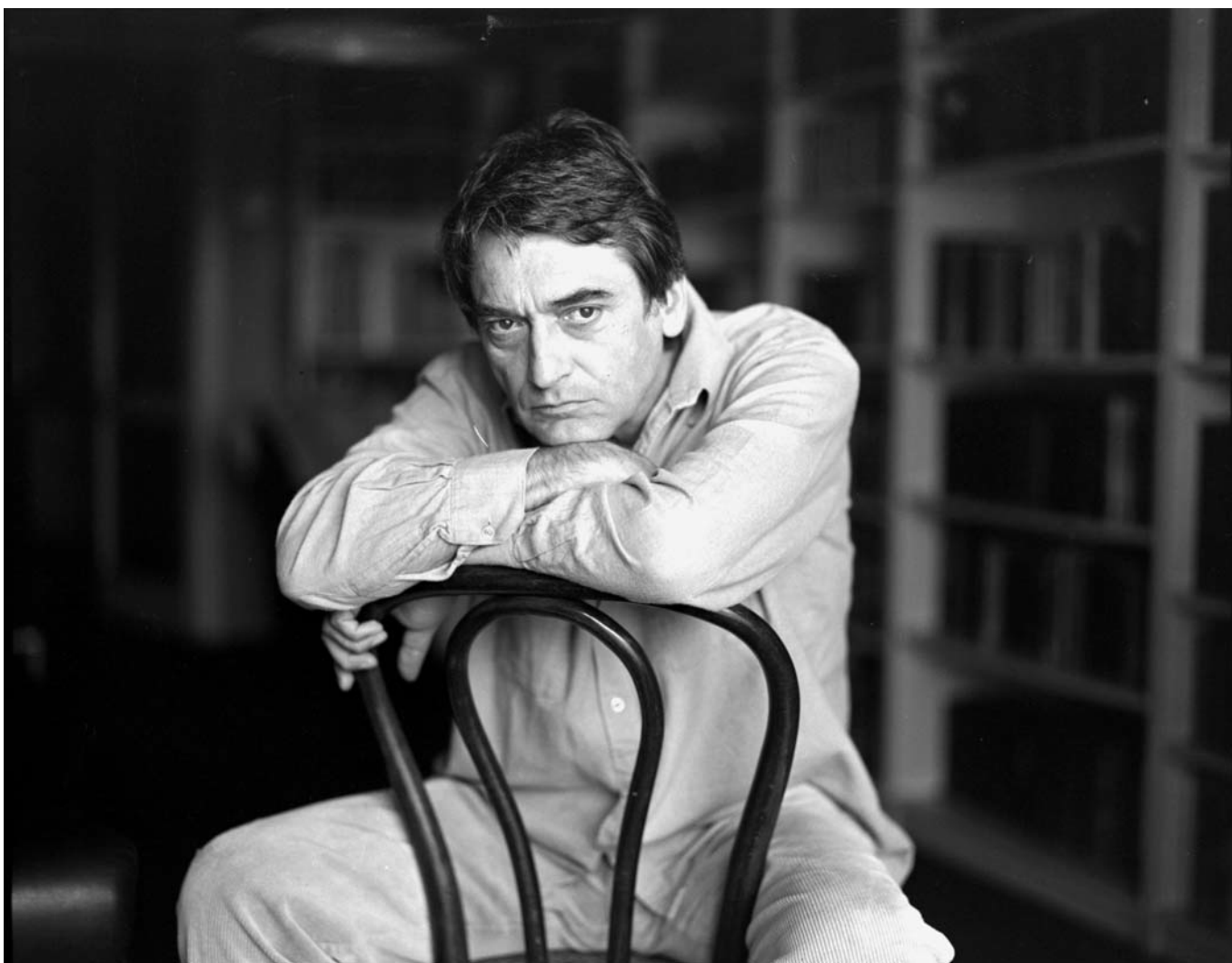
Слободан Новаковић



Зора Кораћ



Небојша Ђукелић



Драган Бабић



Петар Божовић



Маја Сабљић



Станко Црнобрња са сарадницама



Александар Аца Ђорђевић



Борис и Туцко



Михаило Миша Вукобратовић



редитељ Ратко Илић и екипа ТВБ



Питер Богданович



Љубиша Смоки Самарџић



1848.



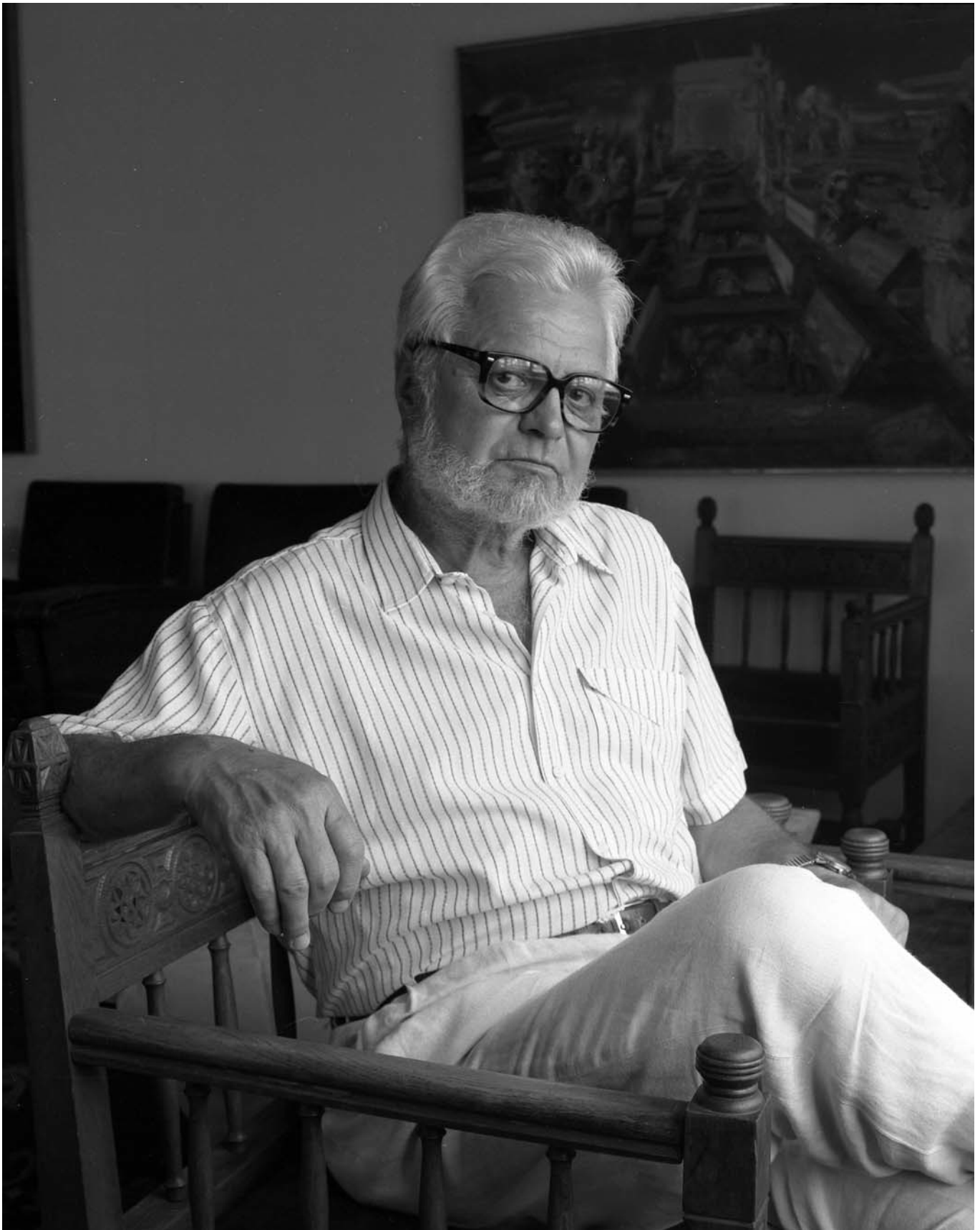
Светозар Цветковић



Раде Марковић



Весна Тривалић



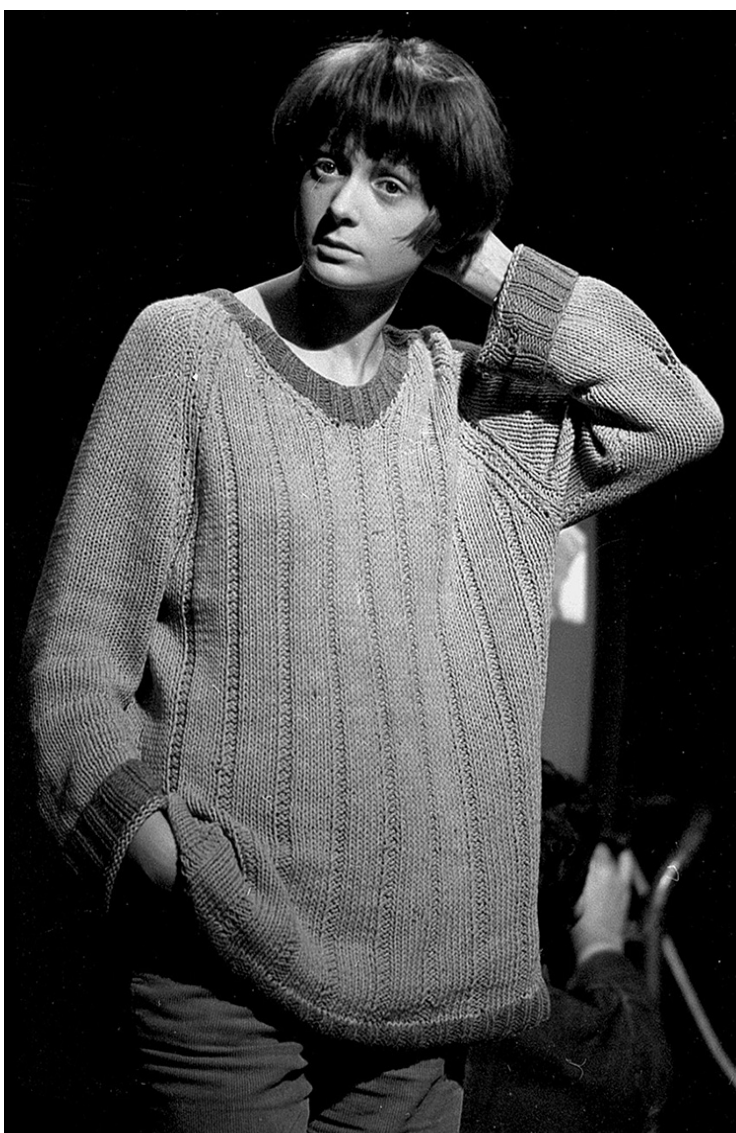
Лубомир Луба Сивовић



Данило Киш



Бранка Криловић



Соња Савић



Душко Радовић



Зузана Халупова



Славко Крунић, инспирација и дело





Филип Давид, Слободан Стојановић, Василије Поповић и Мухарем Первић



Старо сајмиште, атеље Веније и Жике Туринског



Олга Јеврић



Миро Главуртић









Букурешт



Београд, 9. март



Берлински ѕид



Њујорк



Таковска 10, 5. октобар



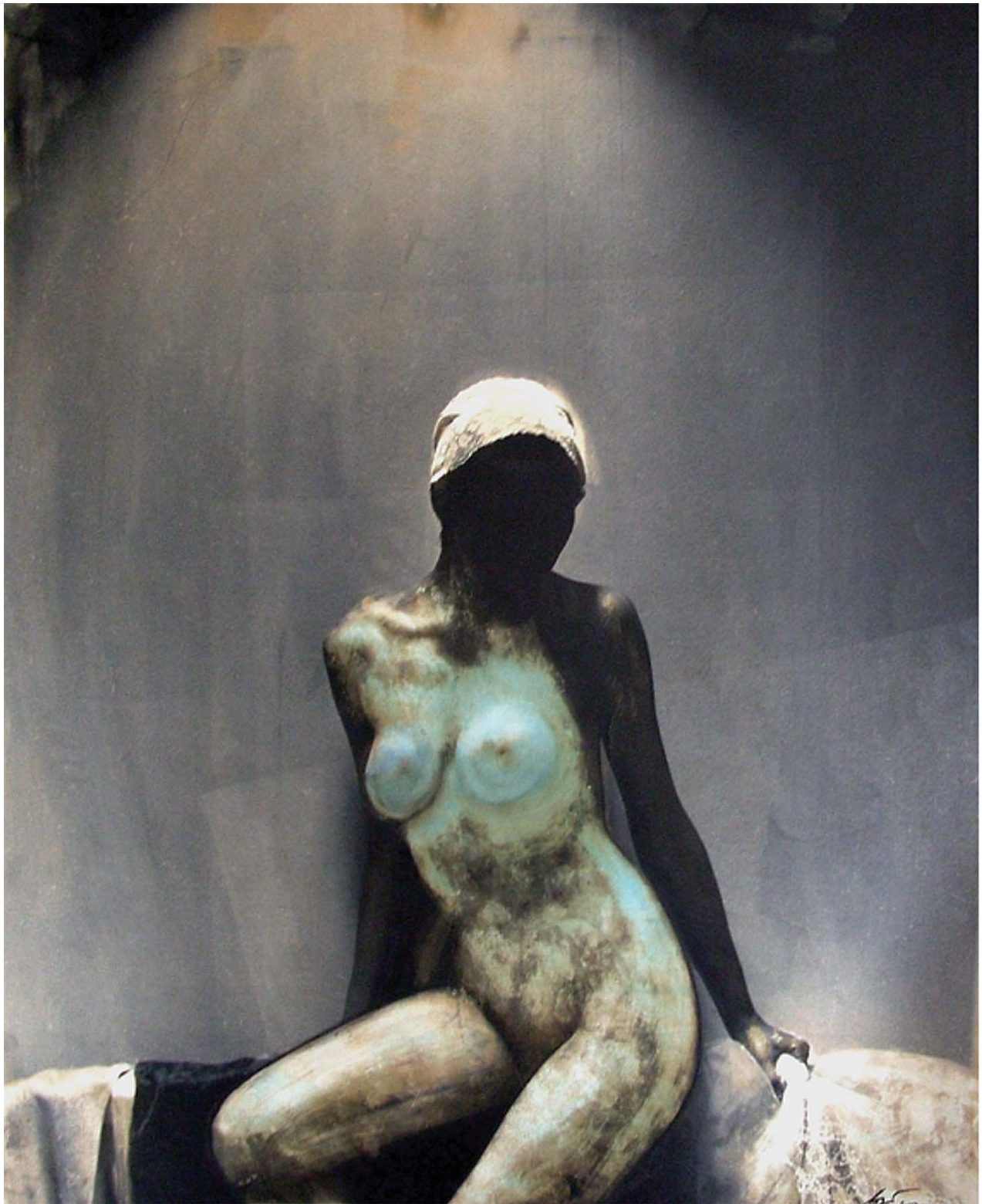
Пионирски парк, 5. октобар











РАД / WORK № 131, 107x93cm



РАД / WORK № 80, 85x106cm (приватна колекција)



РАД / WORK № 9, 100x85cm





РАД / WORK № 99, 100x71cm





РАД / WORK № 31, 99,5x75,5cm



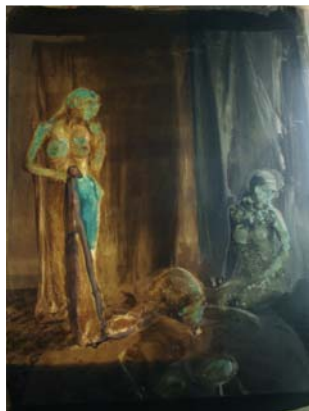


РАД / WORK № 120, 60x50cm



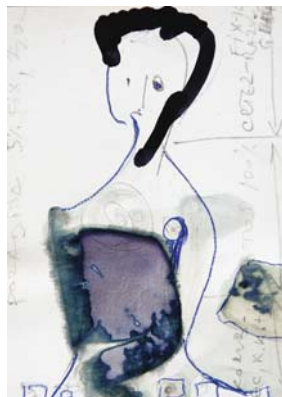


РАД / WORK № 126, 106x94cm





РАД / WORK № 2, 107x87,5cm



БИОГРАФИЈА

ЉУБИНКО КОЖУЛ, фотограф, члан УЛУ-ПУДС-а (Удружења ликовних уметника примењених уметности и дизајнера Србије) у звању Истакнути уметник.

Рођен 10. маја 1947. године у Риђици, изнад Сомбора, Србија.

У Радио Телевизији Србије - у Телевизији Београд радио је цео радни век, од 1968г. преко студентске задруге, а од 1970г. у сталном радном односу прво у Магнетотеци.

Од почетка, у слободно време сопственом техником, снима стварање телевизијског програма, занимљива тв лица, тв ауторе, значајне личности, домаће и стране госте, колеге тв раднике-испред и иза тв камера. Врло брзо, од тог фото материјала почиње да прави самосталне изложбе са каталозима и фотомонографије. Постаје стални сарадник листа ТВ Београд - ИНФОРМАТОР, ревије ЗАВИЧАЈ - Матице исељеника Србије, Сталне коференције градова Југославије, затим Вукове задужбине и Културно просветне заједнице Србије и Београда.

У телевизији Београд, као фотограф од 1990., најдуже је радио у Маркетингу и у Уметничком програму РТС-а.

Бави се црно белом уникатном фотографијом, већих формата, HAND MADE и радом на ауторским и ко ауторским фотомонографијама.

Теме су му: ПОРТРЕТ, Историјски догађаји и личности (тв реконструкције), БАЛЕТ, РИЂИЦА, АКТ, ЕКСПЕРИМЕНТ, УМЕТНИК У СВОМ АТЕЉЕУ, Старо сајмиште, УГРИНОВ... Сарађује са установама културе, науке, образовања и информисања.

Уврштен у лексикон "Ко је ко у Србији" 1995. и 1996. године.

САМОСТАЛНЕ ИЗЛОЖБЕ (избор):

- Салон фотографије, Београд, 1983. и 1986. године, • Међународни Прес центар, Београд, 1987, 1989, 1997. године, • Галерија 73, Београд, 1987. године, • Уметнички павиљон Цвијета Зузорић, мала сала, Београд, 1987. године, • Галерија Дома младих, Дортмунд, Немачка, 1988. г, • Галерија Земаљског музеја, Бон, Немачка, 1988. године, • Галерија Сингидунум, Београд, 1995, 2005, 2010г. • Галерија Барског летописа, Бар, Црна Гора • Галерија Стара капетанија, Земун, 1995, 2007г. • Галерија New Moment, Београд, 2008г. • Галерија РТС, Београд, 2013.г.



BIOGRAPHY

LJUBINKO KOŽUL, art photographer, member of ULUPUDS - Serbian Association of Applied Arts Artists and Designers, with the status of Distinguished Artist.

Born on May 10, 1947 in Ridjica, Bačka, Serbia.

Has been working in the Radio Television of Serbia during his whole working life, longest as photographer in the Marketing Department and RTS Art Program.

Involved in b&w photography, exhibiting and working on self-created and co-created photo-monographs. Themes: TV, portrait, UGRINOV, ballet, NUDE, Ridjica- The Painting Garden, An artist in his atelier, Experiment-unique photography, HAND MADE... Cooperates with institutions of culture, science, education and information. Enlisted in the "Who Is Who in Serbia" thesaurus in 1995 and 1996.

Personal exhibitions (selected):

- Salon of Photography, Belgrade 1983 and 1986,
- International Press Center, Belgrade 1987, 1989, 1997, • Gallery 73, Belgrade 1987, • Art Pavilion "Cvijeta Zuzoric", Belgrade 1987 • Youth Home Gallery, Dortmund, Germany 1988 • Territorial Museum Gallery, Bonn, Germany 1988 • Singidunum Gallery, Belgrade, 1995, 2005, 2010 • "Stara Kapetanija" Gallery, Zemun, 1995, 2007 • New Moment Gallery, Belgrade, 2008 • etc.

Group exhibitions (selection):

- "Arte de RF Yugoslavia" Museo Nacional, Lima, Peru, 1997 • Aspects of the Balkans, Thessalonica 2001 • YU Photo Art, 2002 • Bar Annals, Bar, Montenegro, 2003 • The First Nude Biennale, Petrovac at Sea, Montenegro, 2003 • 150+5=150 years of photography, Cultural Center, Belgrade • Camera obscura Serbica, Toronto, Canada • International Biennale of Miniature, several times • October Salon, May Salon and Zemun Salon in Belgrade, several times • Photography Artists' Section Annual Exhibitions, regularly

Awards and Recognitions:

- First prize for photography at the May Salon
- First prize for photography at the 8th International Biennale of Miniature, 2005 • ULUPUDS plaque for creative results in 2003, 2005 and 2007
- Golden badge of KPZ Serbia for selfless, devoted and permanent work and creative contribution to spreading of culture, 1999 • Silver medal at the International Salon of Art Photography, Museum of Contemporary Art, Belgrade, 1999 • First prize of the Interfer



ГРУПНЕ ИЗЛОЖБЕ (избор):

- Уметност СРЈ, Национални музеј, Лима, Перу, 1997. године, • Аспекти Балкана, Солун, Грчка, 2001. године, • ЈУ фото арт, 2002. године, • Барски љетопис, Бар, Црна Гора, 2003. године,
- Прво бијенале акта, Петровац на мору, Црна Гора, 2003. године, • 150+5=150 година фотографије, Културни центар, Београд, • Камера обскура Србика, Торонто, Канада. • Светско бијенале минијатуре, више пута, • Октобарски, Мајски и Земунски салон више пута. • Годишње изложбе секције уметника фотографије, редовно. • итд.

Награде и признања:

- Прва награда- Плакета за фотографију на Мајском салону • Прва награда за фотографију на 8. Међународном бијеналу минијатуре, Горњи Милановац, 2005. године, • Плакета УЛУПУДС-а за стваралачке резултате 2003. и 2005 и 2007 године. • Златна значка КПЗ Србије за несебичан, предан и дуготрајан рад и стваралачки допринос у ширењу културе, 1999.г.
- Сребрна медаља на Међународном салону уметничке фотографије, Музеј савремене уметности, Београд, 1999.године. • Прва награда за фоторепортажу фестивала ИНТЕРФЕР, Сомбор, 2003 године. • Награда Улупудса за ЖИВОТНО ДЕЛО, Београд, 2010 године. • Звање ИСТАКНУТИ УМЕТНИК, Београд, 2011 године.

АУТОР ФОТОМОНОГРАФИЈА :

- 1987 - ВУК ТЕЛЕВИЗИЈА ФОТОГРАФИЈА, • 1989 - ТВ ЛИЦА, • 2007 - МАНСАРДА Но. 701, • 2010 - РИЋИЦА-СЕВЕРНА СВЕТЛОСТ (пробно издање у једном примерку), • 2013-ФОТОГРАФИЈА И ТЕЛЕВИЗИЈА

Учесник је више Ликовних колонија.

Радови му се налазе у Музеју примењене уметности у Београду, и у многим колекцијама у земљи и иностранству.

СТУДИЈСКА ПУТОВАЊА:

Посета галеријама и музејима: Минхен, Беч, Рим, Париз, Њујорк, Брисел, Берлин, Праг, Атина, Венеција, Будимпешта, Бон, Келн....

Учесник више ТВ и Радио емисија и тематских вечери.

e-mail: ljubinko.kozul@gmail.com

Festival for photo-report, Sombor 2003 • Life Achievement Award of ULUPUDS, Belgrade, 2010 • Status of Distinguished Artist, Belgrade, 2011

Author of photo-monographs: • Vuk Television Photography, 1987 • TV Faces, 1989 • Mansard No. 701, 2007 • Ridjica, Northern Light, 2010 (Test Release of the book - a single copy) • Photography and Television, 2013

Participated in several art colonies.

His works are exhibited in the Belgrade Museum of Applied Arts and included in many collections in the country and abroad.

Visited galleries and museums in Munich, Vienna, Rome, Paris, New York, Brussels, Berlin, Prague, Athens, Venice, Budapest, Bonn, Cologne...

Participated in several TV and radio shows and thematic evenings.

e-mail: ljubinko.kozul@gmail.com



снимис: Зоран Јовановић Мачак

Атеље у поткровљу Радио Београда

Импресум:

Љубинко КОЖУЛ: Ретроспектива

Издавач: Радио Телевизија Србије

За издавача: Александар Тијанић

Председник Савета РТС-а за ликовно стваралаштво: Никола Мирков

Секретар Савета: Александра Јелисавац

Кустос изложбе: Петар Ђиновић - РТС и Љубица Јелисавац - УЛУПУДС

Продуцент: Никола Ђинђић

Графичко обликовање и припрема за штампу: Зоран Табаковић

Сарадници: Зоран Миликић, Маријана Остојић

Превод: Сандра Гагић

Поставка изложбе: Петар Ђиновић и Наташа Богдановић

Штампа: Штампарија РТС, Београд, 2013.

Тираж: 600

Посебна захвалност: Душици Пантелић, Љубиши Ђуровићу, арх. Владимиру Ловрићу, Зорану Блажини, Александру Радошу, Живку Трифуновићу, Мирославу Предојевићу, Драгани Богдановић, Миши Конраду, Жарку Лазаревићу, Пеђи Аћимовићу, Драгану Инђићу, Милети Кечини

Покровитељи: Министарство културе Републике Србије, РТС, Општина Палилула и УЛУПУДС

Изложба је део званичног програма прославе јубилеја 60 ГОДИНА УЛУПУДС-а а поводом 55 година Телевизије Београд и 50 година ауторовог бављења фотографијом

Фотографије COPYRIGHT© 2013 Љубинко Кожул/Ljubinko Kožul photographs

Сва права задржана / All rights reserved

ЦИП